

Mitteilungsblatt

Nr. 3

47. Jahrgang

Mai / Juni 2021



Gemeinde Döttingen

Inhalt / Editorial

Der Gemeinderat berichtet.....	3
Öffnungszeiten Verwaltung über Feiertage / Hinweis Entsorgung.....	6
Gemeindekanzlei: Gesamterneuerungswahlen 2022/25	7
Wahlbüro: Wissenswertes zur Abstimmung vom 7. März 2021	8
Vorstellung neue Mitarbeiter Gemeinde Döttingen	9
Arbeitsjubiläum Peter Sibold, Bademeister.....	10
Schwimmbad Döttingen: Öffnungszeiten und Termine Saison 2021	11
Die Einwohnerdienste berichten: Einwohnerstatistik	12
Geschwindigkeitskontrollen Regionalpolizei Zurzibiet	12
Energiestadtseite: Erderwärmung mindern mit CO2-Reduktion	13
Veranstaltungskalender Mai bis Juni 2021	14
LEK-Seite: Baum	15
Die Primarschule und der Kindergarten Döttingen berichten.....	16
Die Oberstufe Unteres Aaretal berichtet: Es geht wieder aufwärts!	19
Einbrecher Regionalpolizei Zurzibiet	20
Döttinger Wetternachhersage	21
Tagesstrukturen Döttingen-Klingnau-Koblentz	22
Vereinsvorstellung BSG Zurzibiet.....	24
Vereinsvorstellung Schachklub Döttingen-Klingnau	25
Mütterkreis / Rechtsauskunft / Ärztliche Notrufnummer Aargau / Spitex	27
Beratungsstellen	28
Pro Senectute: Diverse Beratungsangebote.....	29
Bad Zurzach Tourismus: E-Bike Genuss-Tour	30
Verein Die Tagesfamilie: Suche Tagesmutter / Tagesvater.....	30
TCS Sektion Aargau: Sicheres Fahren.....	31
Titelbild Ausgabe Nr. 2021-2	31

Herausgeber: Gemeinde Döttingen / KULTURKOMMISSION PRO DÖTTINGEN

Druck: Bürlü AG, Döttingen

Redaktion: Gemeindekanzlei Döttingen, Surbtalstrasse 5, 5312 Döttingen
Tel. 056 269 11 30, mitteilungsblatt@doettingen.ch

Titelbild: Daniel Ritz

Redaktionsschluss für Heft 4 (Juli / August) 2021 ist der **15. Juni 2021**.

Schalteröffnungszeiten der Gemeindekanzlei Döttingen

Montag, Mittwoch, Donnerstag: 08.00 – 11.30 Uhr / 14.00 – 16.00 Uhr

Dienstag: 08.00 – 11.30 Uhr / 14.00 – 18.00 Uhr

Freitag: 07.00 – 14.00 Uhr (durchgehend)

Für Gespräche ausserhalb dieser Zeit steht die Gemeindeverwaltung
(☎ 056 269 11 30) nach Vereinbarung gerne zur Verfügung. – Sprechstunden mit dem
Gemeindeammann sind direkt telefonisch mit diesem zu vereinbaren.

Döttinger Homepage: www.doettingen.ch / **Kulturkommission:** www.prodoettingen.ch

Der Gemeinderat berichtet...

*Aus den Verhandlungen des Gemeinderates
(Anfang Februar bis März 2021)*



Personelles / Gemeindeorganisation / Gemeinderat

Die Schulsozialarbeiterin Karin Bohren hat ihre Anstellung per Ende Schuljahr 2020/21 gekündigt.

Gemeindeammann Peter Hirt hat sich nach 20-jähriger Ammann-Tätigkeit entschieden, für die kommende Amtsperiode 2022/25 nicht mehr zu kandidieren. Peter Schödler, Michael Mäder, Ester Blum und Steven Weill stellen sich zur Wiederwahl in den Gemeinderat. Vizeammann Peter Schödler ist bereit, sich für die kommende Amtsperiode als Gemeindeammann zur Wahl zu stellen. Die Gesamterneuerungswahlen finden am Sonntag, 26. September 2021 statt.

Zu Händen der Gemeindeversammlung wurde ein Entschädigungsreglement für den Gemeinderat und die Kommissionen für die Amtsperiode 2022/25 erarbeitet. Das Reglement basiert auf einem Musterreglement, welches von der Gemeindeabteilung des Kantons Aargau mit der Gemeindeammännerversammlung erarbeitet wurde. Im Reglement sind nebst der pauschalen Gemeinderatsentschädigung auch die Kommissionsentschädigungen und Sitzungsgelder transparent geregelt.

Anlässlich der Gemeindeversammlung wird eine Erhöhung des Stellenplans für die Gemeindeverwaltung beantragt. Die Zunahme der Bevölkerung, aber auch die Komplexität der Aufgaben erfordern eine Erhöhung der Stellenpensen in verschiedenen Abteilungen, damit die Dienstleistungen weiterhin zeitgerecht erledigt werden können.

Planung / Bau / Verkehr / Energie

Folgende Baubewilligungen wurden in der Berichtsperiode erteilt:

- Meier Jürg, Terrassenstrasse 17a, für den Rückbau bestehender Pool, Umbau und Erweiterung EFH mit neuem Pool, Schluchenstrasse 3 (neu 11)
- Bugmann Christa, Hauptstrasse 62, Aufbau Stöckli Schilihof, Austrasse
- Bugmann Fabian und Clia, Chilbert 8, Umbau Wohnhaus Chilbert 12+14 mit Einbau Lukarnen und PV Anlage
- Binder Urs und Rita, Terrassenstrasse 12, Anbau Garage und Wintergarten
- Ackermann Anton, Propstbergstrasse 12, Einbau Wärmepumpe
- Jmai AG, Baden, Anbau Gasthaus Salmen, Ergänzungsbewilligung für Dachstuhlersatz Gasthaus Salmen
- Ducret Judith, Egliswil, Energetische Sanierung Wohnhaus, Unterfeldstrasse 6
- Lika AL GmbH, Rotkreuz, Anschluss Neubau Hotel an Fernwärmeversorgung, Vorhard
- Zimmermann Kimberly und Roman, Hauptstrasse 51, Neubau EFH Dörnhaldeweg 14

Die Abteilung Bau und Planung hat aufgrund des Kompetenzreglements folgende Baubewilligungen direkt erteilt und diese dem Gemeinderat zur Kenntnis vorgelegt:

- Neff Ruedi und Eveline, Chilbert 6, Nutzungserweiterung einer Teilfläche des Ausstellungsraums in einen Take Away, Hauptstrasse 78
- Metzgerei Köferli AG, Hauptstrasse 37, Erweiterung Ladenlokal mit Vordach
- Jufer Damnin Maja und Masat, Steiacherweg 14, Einbau Wärmepumpe
- Tütsch AG, Hauptstrasse 7, Vergrößerung Ladenlokal EG
- Ortsbürgergemeinde, Abdichten von Teichen im Unterwald
- Birchmeier Georg, Schützenhausstrasse 15, Einbau Einlegerwohnung

- Brown Raymond und Monika, St. Johannserstrasse 4, Einbau Dachlukarne
- Coresystems Immobilien AG, Poststrasse 6, Sanierung EG
- Ermacasa AG, Hauptstrasse 45, Fenstervergrößerung Ostfassade
- Historika AG, Oberuzwil, Reklametafel Bahnhofplatz
- Knecht Alban, Ackerweg 9, Wärmepumpe
- Knecht Niklaus, Ackerweg 1, Wärmepumpe

Gestützt auf Art. 36 des eidgenössischen Gewässerschutzgesetzes müssen die Gewässerräume in der Nutzungsplanung grundeigentümergebunden festgelegt werden. Der Auftrag für die bau- und planungsrechtliche Begleitung sowie für die Erarbeitung Teiländerung Nutzungsplanung-Gewässerraum wurde an die arcoplan Klg, Ennetbaden, erteilt.

Strassen / Werke / Verkehr

Im Budget 2021 sind die Kosten für die Belagssanierung Aarestrasse vorgesehen. Aus diesem Grund wurde dem Kanton der Antrag gestellt, die Belagssanierung noch in diesem Jahr umzusetzen.

Mit der Strassensanierung Hauptstrasse werden zwei neue Bushaltestellen erstellt. Gleichzeitig wird die Bushaltestelle «Ochsen» vor dem Volg aufgehoben. Die Postauto Schweiz AG hat den Gemeinderat aufgefordert, den neuen Postautohaltestellen einen Namen zu geben. Die Postautostellen werden den Namen «Zentrum» erhalten.

Gemeindeliegenschaften

Im Rahmen der Sanierung des Schulhauses Rebhalde wurde nachträglich beschlossen, eine Lüftung in den Schulzimmern einzubauen, um die Luftqualität zu verbessern.

Für die Schwimmbad-Saison 2021 wurden – unter Einhaltung der Covid-19-Vorschriften – Anlässe wie Schwimmkurse und das Nachtschwimmen bewilligt. Das Badifäscht ist auf den 26. Juni 2021 mit Verschiebedatum vom 14. August 2021 geplant.

Schule

Die Arbeitsgruppe neue Führungsstrukturen Volksschule hat den künftigen Personalbedarf für die Schulleitung/Schulsekretariat nach Abschaffung der Schulpflege eruiert. Die Kompetenzen wurden neu zugewiesen und der Mehraufwand abgeschätzt. Eine entsprechende Anpassung des Stellenplans wird an der Gemeindeversammlung vom 9. Juni 2021 traktandiert.

Mit Entscheid des Regierungsrates wurde beschlossen, dass spätestens zu Beginn des Schuljahres 2022/23 die Bezirksschüler der Gemeinde Döttingen dem Schulkreis Kirchspiel zugeordnet werden. In der Zwischenzeit hat der OSUA-Vorstand das Gespräch mit der Bezirksschule Leuggern gesucht und eine Vereinbarung getroffen, dass die neuen Bezirksschüler bereits ab August 2021 die Bezirksschule in Leuggern besuchen werden. Im Gegenzug können die Bezirksschüler, die die Bezirksschule in Klingnau begonnen haben, dort auch die Bezirksschule beenden. Die gleiche Lösung wurde auch für die Schüler aus Klingnau und Koblenz mit der Bezirksschule Bad Zurzach gefunden. Ab Sommer 2021 werden somit ca. 13 Schüler/innen aus Döttingen die Bezirksschule in Leuggern besuchen.

Vorerst wird das normale Schulgeld bezahlt. Längerfristig gilt es eine vertragliche Regelung auszuarbeiten. Zuerst muss jedoch der Verband Oberstufe Kirchspiel durch die Gemeindeversammlungen gegründet werden. Somit kann der Gemeinderat Döttingen voraussichtlich im November 2021 der Gemeindeversammlung eine vertragliche Lösung unterbreiten.

In diesem Zusammenhang wurde auch diskutiert, die gesamte Oberstufe ins Kirchspiel zu verlegen. Aktuell sind die Gemeinden jedoch noch im OSUA-Vertrag gebunden. Der Stadtrat Klingnau hat mitgeteilt, dass sie Standort der Sekundar- und Realschule bleiben möchten. Nach diversen Gesprächen hat der Gemeinderat Döttingen beschlossen, keine Kündigung des OSUA-Vertrages zum jetzigen Zeitpunkt an der Gemeindeversammlung zu traktandieren. Somit werden die Schüler der Real- und der Sekundarschule weiterhin die Schule in Klingnau besuchen.

Finanzen

Die Leiterin Finanzen unterbreitet den Rechnungsabschluss 2020. Das Rechnungsergebnis 2020 schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 753'200.30 ab. Erfreulicherweise schliessen auch die Werke Wasser, Abwasser, Abfall und Fernwärme mit einem Ertragsüberschuss ab. Die detaillierten Rechnungen werden nach der Revision und Prüfung durch die Finanzkommission der Gemeindeversammlung zur Genehmigung vorgelegt.

Einbürgerungen

Den Einbürgerungswilligen

- Mirkovic-Schmocker Dragica, Grossmattenring 5, mit Sohn Dusan Martinovic wurde die Zusicherung zum Erwerb des Gemeindebürgerrechts von Döttingen erteilt und das Gesuch zur Weiterbearbeitung an den Kanton weitergeleitet.

Finanzen Ortsbürger

Vom Rechnungsabschluss der Ortsbürgergemeinde wurde Kenntnis genommen. Die Erfolgsrechnung schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 24'169.97 ab. Dem Verband WaldAargau wurde zu seinem 100-jährigen Jubiläum im 2022 im Namen der Ortsbürgergemeinde eine Sponsoringzusage als Bronze-Sponsor erteilt.



Ueli Bugmann
Niederlassungsleiter



Roger Kappeler
Kundenberater



Yvonne Schleuniger
Kundenberaterin



Daniela Vögeli
Kundenberaterin



Barbara Accardi
Beraterin Kundenzone

Wo man der Region
treu bleibt, bin ich
am richtigen Ort.



[akb.ch/wechseln](https://www.akb.ch/wechseln)

Aargauische Kantonalbank

Hauptstrasse 22, 5312 Döttingen, Telefon 056 268 61 11

Am
richtigen
Ort.ch



**Aargauische
Kantonalbank**

Die Gemeindekanzlei berichtet...

Gesamterneuerungswahlen für die Amtsperiode 2022 / 2025

Am Sonntag, 26. September 2021, finden die Gesamterneuerungswahlen für die Amtsperiode 2022 / 2025 statt.

Folgende Personen stellen sich für die Amtsperiode 2022 / 2025 zur Wiederwahl:

Finanzkommission

- Jeggli Thomas
- Santoro Maria
- **1 Mitglied vakant**

Gemeinderat

- Blum Ester
- Mäder Michael
- Schödler Peter
- Weill Steven
- **1 Mitglied vakant**

Steuerkommission

- Hauser Claudia
- Rechsteiner Christoph
- Tinner Claudia

Ersatzmitglied Steuerkommission

- **1 Mitglied vakant**

Wahlbüro Stimmzähler

- Keller Daniel
- Wyss Deyab Rosmarie

Ersatz-Stimmzähler

- Schneider Urs
- **1 Mitglied vakant**

Wahlvorschläge sind gemäss § 29a des Gesetzes über die politischen Rechte (GPR) und § 21b der Verordnung über die politischen Rechte (VGPR) von 10 Stimmberechtigten der Gemeinde Döttingen zu unterzeichnen und bei der Gemeindekanzlei bis spätestens am 44. Tag vor dem Hauptwahltag (d.h. bis am Freitag, 13. August 2021, 12.00 Uhr) einzureichen. Die erforderlichen Formulare können bei der Gemeindekanzlei bezogen werden.

Haben Sie Fragen zu den Aufgaben der Behörden? Die bisherigen Behördenmitglieder und die Gemeindeverwaltung stehen gerne für Auskünfte zur Verfügung. Vielen Dank für die Unterstützung bei der Suche nach weiteren Behördenmitgliedern.

Gemeindekanzlei Döttingen

**Hauslieferdienst • Rampenverkauf
Festlieferungen**

**mittler Getränke**

Montag bis Freitag:
07.30 bis 12.00 Uhr
13.30 bis 18.00 Uhr

Josef Mittler AG
Getränke • Döttingen
Schulstrasse 7

Tel. 056 245 10 56
mittlerag@bluewin.ch

Samstag:
09.00 bis 13.00 Uhr

Das Wahlbüro berichtet...

Wissenswertes zu den Abstimmungen vom 7. März 2021



Hier ein paar interessante **Döttinger Zahlen** aus dem Wahlbüro vom 7. März 2021:

- In Döttingen haben von den 2'042 Stimmberechtigten 885 Personen brieflich abgestimmt, wovon leider 8 Stimmabgaben ungültig waren.

Woche	%-Satz der brieflichen Stimmabgaben
08. bis 14. Februar	2.8 %
15. bis 21. Februar	23.4 %
22. bis 28. Februar	22.9 %
01. bis 07. März	50.9 %

- Die meisten Stimmberechtigten, nämlich 64.9 %, warfen ihr Abstimmungscover in den Gemeindebriefkasten. 31.9 % der Stimmabgaben trafen per Post ein.
- Am Wahlsonntag gaben 29 Stimmberechtigte bzw. 3.2 % ihre Stimme direkt an der Urne ab. Diese persönlichen Kontakte schätzen die Stimmzähler.
- Die Stimmbeteiligung der Döttinger Stimmberechtigten betrug:
 - Volksinitiative „Ja zum Verhüllungsverbot“ 44.4 %
 - Bundesgesetz über elektronische Identifizierungsdienste (E-ID-Gesetz) 43.9 %
 - Bundesbeschluss über die Genehmigung des umfassenden Wirtschaftspartnerschaftsabkommens zwischen den EFTA-Staaten und Indonesien 44.1 %

Das Wahlbüro Döttingen muss bei den Wahlen und Abstimmungen immer wieder Stimmabgaben für ungültig erklären. Wir bitten Sie, sehr geehrte/r Stimmbürger/in folgende Punkte zu beachten:

- Stimmrechtsausweise, welche brieflich abgegeben werden, müssen **zwingend unterschrieben** werden.
- Alle Stimm- oder Wahlzettel müssen in das **Stimmzettelkuvert** gelegt werden.
- Bei Wahlen, bei denen jeder Stimmberechtigte gewählt werden kann, ist darauf zu achten, dass **Vorname, Nachname und** gegebenenfalls – wenn mehrere Personen im Stimmregister gleich heissen – **Jahrgang oder Adresse** angegeben werden. Es muss eindeutig festgestellt werden können, welche Person gewählt wird.
- **Briefliche Stimmabgabe**, welche direkt **beim Briefkasten Gemeindehaus** eingeworfen werden, müssen bis **spätestens am Wahlsonntag, 10.00 Uhr**, im Gemeindehausbriefkasten da sein.
- Bei der brieflichen Stimmabgabe **per Post** muss das Kuvert mit den Stimm- und Wahlzetteln **4 Tage vor dem Abstimmungstag der Post** übergeben werden.

Wir danken Ihnen für die Kenntnisnahme und freuen uns auf Ihre nächste Stimmabgabe!

Vorstellung neue Mitarbeiterinnen der Gemeinde Döttingen

Vorstellung Nadja Braunschweiler – Sachbearbeiterin Sozialdienst

Seit dem 1. März 2021 bin ich auf der Gemeinde Döttingen als Sachbearbeiterin im Sozialdienst tätig. Ich heisse Nadja Braunschweiler und bin 42 Jahre alt. In unserem Zuhause in Schafisheim schätzen wir das ländliche Leben und die Freude am Garten. Privat bin ich viel mit meiner Familie (Stieftochter 12J und Tochter 2J) in der Natur unterwegs. Wir sind alle gerne in Bewegung; vom Tanzen übers Wandern bis zum Skifahren und Tennis spielen.

Meine kaufmännische Berufslehre habe ich in einem Industrie- und Handelsbetrieb absolviert. Nach der Lehre zog es mich nach Australien und Thailand. Eine 4-jährige Zweitausbildung als Bewegungspädagogin habe ich Ende 2007 abgeschlossen. Danach habe ich sowohl im kaufmännischen Bereich gearbeitet wie auch als Bewegungspädagogin verschiedenste Stunden von Babyschwimmen bis zu Seniorinnengymnastik für Junggebliebene unterrichtet.

Im sozialen Bereich bin ich seit 2014 tätig und habe auf zwei Jugend- und Familienberatungsstellen gearbeitet. In dieser Zeit habe ich Weiterbildungen im Bereich Sozialhilferecht und Sozialversicherung absolviert.

In den letzten 2 Jahren war ich als Mutter und Hausfrau zu Hause. Nun ist die Zeit reif für einen Wiedereinstieg ins Berufsleben. An meiner Arbeit schätze ich besonders den Kontakt zu den unterschiedlichsten Menschen und die Möglichkeit eine Hilfestellung anbieten zu können. Kein Tag ist wie der Andere, das macht es spannend.



Vorstellung Melanie Huber – Gemeindeschreiberin-Stv. (Mutterschaftsvertretung)



Mein Name ist Melanie Huber und ich bin seit dem 1. März 2021 befristet als Gemeindeschreiberin-Stv. Mutterschaftsvertretung angestellt. Ich bin in Döttingen aufgewachsen und der Gemeinde als Einwohnerin bis heute treu geblieben. Von klein auf war ich in Vereinen aktiv vom Muki-Turnen über die Jubla und heute noch als aktives Mitglied in der Damenriege Döttingen.

Nach meiner Lehre auf der Gemeinde Würenlingen, sammelte ich fünf Jahre Kanzlei-Erfahrung in Untersiggenthal und war danach fast zwei Jahre als Zivilstandsbeamtin bei der Stadt Brugg tätig. Auf der Suche nach neuen Herausforderungen erbot sich mir die Möglichkeit - nun bereits zum zweiten Mal - als Mutterschaftsvertretung einzuspringen. Zuvor bereits bei der Gemeinde Gansingen als Gemeindeschreiberin.

Meine Freizeit verbringe ich am liebsten in der Natur, beim Campen mit dem Büssli, beim Wandern oder unterwegs mit dem Bike.

Ich bin froh, dass ich als Mutterschaftsvertretung in einer bekannten und geschätzten Umgebung bis Ende August Erfahrungen sammeln darf und freue mich auf die Herausforderung.

Vorstellung Corinne Knecht – Stv.-Leiterin Finanzen

Anfangs März 2021 durfte ich die Stelle als Stellvertretende Leiterin Finanzen antreten. Die Gemeinde Döttingen kenne ich sehr gut, da ich in der Gemeinde aufgewachsen bin und die Schule besuchte.

Nach der Absolvierung meiner Lehre auf der Gemeinde Böttstein ergab sich mir beruflich die Chance, verschiedene Erfahrungen sowohl auf öffentlichen Verwaltungen wie auch in der Privatwirtschaft zu sammeln. Während meines beruflichen Werdegangs absolvierte ich die Weiterbildung CAS II Fachkompetenz Finanzfachleute. Aktuell besuche ich den Lehrgang zur Vorbereitung auf den Fachausweis in Finanz- und Rechnungswesen.

Den Ausgleich zu meinem Alltag voller Zahlen finde ich in der Natur. Bei Wintersportarten oder bei Wandertouren mit Familie und Freunden entdecke ich gerne neue Ecken der Schweiz. Es freut mich sehr, mit dieser Stelle mein Zahlenflair und die Verbundenheit einer Gemeinde zu den Einwohnern zu verbinden.



Der Gemeinderat und die Gemeindeverwaltung begrüßen Nadja Braunschweiler, Melanie Huber und Corinne Knecht herzlich im Team, freuen sich auf die Zusammenarbeit und wünschen ihnen viel Freude und Energie bei der täglichen Arbeit.

Peter Sibold – 15-jähriges Arbeitsjubiläum

Bademeister



Kein Scherz: Am 1. April 2021 feierte Peter Sibold sein 15-jähriges Arbeitsjubiläum bei der Gemeinde Döttingen. In der Saison 2006 führte er das Schwimmbad Döttingen erstmals als Bademeister. In der Zwischenzeit sind es insgesamt schon 15 Saisons gewesen und die nächste steht vor der Tür. Jede Saison bringt wieder neue Herausforderungen, so wie aktuell die Corona-Situation.

Peter Sibold ist ein engagierter Bademeister und schaut für einen reibungslosen Ablauf in der Badi. Oft bestimmt das Wetter den Tagesablauf und verlangt viel Flexibilität. Mit Engagement für „seine Badi“, Übersicht und Hilfsbereitschaft nimmt er seine Aufgaben wahr.

Der Gemeinderat und das Gemeindepersonal gratulieren Peter Sibold zu seinem 15-jährigen Arbeitsjubiläum und danken ihm für seinen geschätzten Einsatz. Sie hoffen, noch lange auf seine Dienste zählen zu dürfen.

Badi Döttingen

Öffnungszeiten Saison 2021

Am **Samstag, 24. April 2021**, öffnet die Badi Döttingen ihre Tore für die Badesaison 2021. Allfällige Änderungen im Betrieb aufgrund von COVID-19 bleiben vorbehalten und werden kurzfristig auf der Website der Gemeinde Döttingen publiziert.

24. April bis 28. Mai 2021	: 09.30 Uhr - 19.00 Uhr
29. Mai bis 29. August 2021	: 09.30 Uhr - 20.30 Uhr
01. August 2021	: 09.30 Uhr - 17.00 Uhr
30. August bis 12. September 2021	: 09.30 Uhr - 19.00 Uhr
Kinder ganze Saison	: 09.30 Uhr - 19.00 Uhr

Das Schwimmbad wird bei schlechter Witterung frühzeitig geschlossen.

Aktivitäten und Termine Badesaison 2021

April

Sa. 24. April Saisoneroöffnung

Mai

Schwimmkurs für Anfänger (je nach Anfrage)
Schwimmkurs für Fortgeschrittene (je nach Anfrage)
Tauchschnupperkurs ab 12 Jahren (je nach Anfrage)

Juni

Schwimmkurs für Anfänger (je nach Anfrage)
Schwimmkurs für Fortgeschrittene (je nach Anfrage)
Tauchschnupperkurs ab 12 Jahren (je nach Anfrage)
Badifäscht (Verschiebedatum Sa. 14. August)

Sa. 26. Juni

Juli

Schwimmkurs für Anfänger (je nach Anfrage)
Schwimmkurs für Fortgeschrittene (je nach Anfrage)
Tauchschnupperkurs ab 12 Jahren (je nach Anfrage)

Mi. 07. Juli

Nachtschwimmen bis 23.00 Uhr

Mi. 14. Juli

Nachtschwimmen bis 23.00 Uhr

Mi. 21. Juli

Nachtschwimmen bis 23.00 Uhr

Mi. 28. Juli

Nachtschwimmen bis 23.00 Uhr

August

Sa. 01. Aug. Schwimmbad offen bis 17.00 Uhr

Mi. 04. Aug. Nachtschwimmen bis 23.00 Uhr

Sa. 14. Aug. Verschiebedatum Badifäscht

September

Sa. 04. Sept. Abholtag mit Racletteessen

So. 12. Sept. Saisonende

Unser Bademeister Peter Sibold und sein Team sorgen für einen reibungslosen Badebetrieb. Am Kiosk verwöhnt Sie Isabella Sirchia gerne mit kulinarischen Angeboten.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen Allen eine schöne und unfallfreie Badesaison.

Bau und Planung Döttingen

Die Einwohnerdienste berichten...

Einwohnerstatistik, Februar bis März 2021

Einwohnerzahl per 15.02.2021	Einwohnerzahl per 15.04.2021	Todesfälle	Geburten
4'308	4'307	10	7

Der Gemeinderat heisst die Neuzuzüger in Döttingen herzlich willkommen und freut sich, wenn diese möglichst aktiv am Döttinger Dorfleben teilnehmen.

Geschwindigkeitskontrollen Regionalpolizei Zurzibiet

Die Regionalpolizei Zurzibiet führt periodisch Geschwindigkeitskontrollen an verschiedenen Orten in der Gemeinde Döttingen und dem Bezirk Zurzach durch. In Döttingen wurden folgende Kontrollen vorgenommen:

Surbtalstrasse / innerorts 50 km/h

Zeitpunkt	Anzahl Fahrzeuge	Übertretungen	Höchste Geschwindigkeit
Mittwoch, 24. Februar 2021, 10.15 bis 12.15 Uhr	336	19.940 %	70 km/h

Aaretalstrasse / innerorts 60 km/h

Zeitpunkt	Anzahl Fahrzeuge	Übertretungen	Höchste Geschwindigkeit
Dienstag, 02. März 2021, 12.45 bis 14.40 Uhr	420	5.476 %	70 km/h

Aaretalstrasse / innerorts 50 km/h

Zeitpunkt	Anzahl Fahrzeuge	Übertretungen	Höchste Geschwindigkeit
Sonntag, 11. April 2021 08.30 bis 10.15 Uhr	190	0.526 %	57 km/h

toni künzi
Schreinerei Innenausbau
Küchen

Hirschweg 3 5312 Döttingen 056 245 64 74
www.schreinerei-kuenzi.ch Natel 079 412 95 85

Erderwärmung mindern mit CO₂-Reduktion

Der Klimawandel wirkt sich auf die Umwelt und den Menschen aus und dies in Zukunft noch stärker. Die Schweiz ist als Alpenland besonders stark davon betroffen.

Der menschliche Einfluss auf das Klima durch den Ausstoss von Treibhausgasen gilt als Hauptursache der seit 1850 beobachteten globalen Erwärmung. Die Schweiz ist vom



besonders stark betroffen. Hierzulande hat sich die Durchschnittstemperatur seit der vorindustriellen Zeit um rund 2 Grad Celsius erhöht – gut doppelt so viel wie im weltweiten Durchschnitt. Folgen dieses Klimawandels sind häufigere Hitzewellen, trockene Sommer, häufigere und intensivere Starkniederschläge sowie schneearme Winter. Der Klimawandel zeigt sich besonders in der fragilen

Gletscherlandschaft der Alpen. Seit über 100 Jahren ziehen sich die Schweizer Gletscher zurück. In den letzten 10 Jahren haben sie jährlich 2 Prozent ihrer Masse verloren.

Klimamassnahmen wirken

Nimmt der weltweite Treibhausgasausstoss weiterhin zu, könnte die Durchschnittstemperatur in der Schweiz bis 2100 um 4,8–6,9 Grad Celsius gegenüber dem vorindustriellen Niveau ansteigen. Mit konsequentem Klimaschutz liessen sich hingegen bis im Jahr 2100 zwei Drittel der möglichen Auswirkungen auf das Klima der Schweiz vermeiden und die durchschnittliche Erwärmung auf 2,1–3,4 Grad Celsius begrenzen.

Im Sommer 2019 hat der Bundesrat das Ziel festgelegt, dass die klimaschädlichen Treibhausgasemissionen der Schweiz bis 2050 auf Netto-Null sinken sollen. Die Totalrevision des CO₂-Gesetzes ist eine Voraussetzung dafür, dass die Schweiz dieses Ziel erreicht und die Vorgaben des Pariser Übereinkommens einhalten kann.

Auch der Verkehr hat seinen Beitrag zu leisten, damit die Schweiz diese Ziele erreicht. Das ist die Meinung des TCS, der beschlossen hat, das neue CO₂-Gesetz zu unterstützen, nachdem er sich dafür stark gemacht hat, einen akzeptablen Kompromiss zu erreichen. (Siehe: www.tcs.ch > co2-gesetz)

Haben Sie gewusst, dass alle Einwohner der Schweiz im Jahr 2021 Fr. 87.00 aus den Erträgen der Umweltabgaben (CO₂-Abgabe und VOC-Abgabe) zurück erhalten? Dies erfolgt über die Krankenkassen, schauen Sie auf der Prämienberechnung für 2021 nach!

Weiterführende Links:

www.bafu.admin.ch : Informationen des Bundesamts für Umwelt

www.nccs.admin.ch : Klimaszenarien für die Schweiz

Veranstaltungskalender

Mai bis Juni 2021

Nach wie vor sind das öffentliche Leben und die Veranstaltungen im Dorf von der Coronavirus-Pandemie geprägt. Aufgrund der aktuellen COVID-19-Situation kann die Durchführung vieler, verschiedener Anlässe nicht garantiert werden.

Wir bitten Sie, sich bei bevorstehenden Veranstaltungen direkt bei den jeweiligen Veranstaltern zu informieren oder allfällige Informationen auf unserer Webseite www.doettingen.ch nachzuschauen. Herzlichen Dank für Ihr Verständnis.

Mai 2021

08.	Sa	Altpapiersammlung
10.	Mo	Mütter-Väter-Beratung (nur mit Voranmeldung) *
12.	Mi	Mütterkreis: Chnopfhöck, 9.00 bis 11.00 Uhr*
12.	Mi	Kehrichtabfuhr (Donnerstag ist Feiertag)
13.	Do	Frauenriege: Auffahrtswanderung
20.	Do	Schule Döttingen: Besuchstag ganze Schule
25.	Di	Grüngutentsorgung (Montag ist Feiertag)
25.	Di	Frauenbund: Bezirksmaiidacht in Leuggern
26.	Mi	Mütterkreis: Chnopfhöck, 9.00 bis 11.00 Uhr*
28.	Fr	Frauenbund: Pasta Kurs Caporaso

Juni 2021

02.	Mi	Kehrichtabfuhr (Donnerstag ist Feiertag)
07.	Mo	Unentgeltliche Rechtsauskunft telefonisch, 12.00 bis 13.00 Uhr
09.	Mi	Mütterkreis: Chnopfhöck, 9.00 bis 11.00 Uhr*
09.	Mi	Einwohnergemeindeversammlung Turnhalle Bogen, 20.00 Uhr
11.	Fr	Ortsbürgergemeindeversammlung Turnhalle Bogen, 20.00 Uhr
13.	So	Abstimmungen / Wahlen
14.	Mo	Mütter-Väter-Beratung (nur mit Voranmeldung)*
16.	Mi	Frauenbund: Reise ins Herz der Schweiz
23.	Mi	Mütterkreis: Chnopfhöck, 9.00 bis 11.00 Uhr*
26.	Sa	Badifäscht (Verschiebungsdatum: Samstag, 14. August 2021)*
28.		Mütter-Väter-Beratung (nur mit Voranmeldung)*

Zu den mit * bezeichneten Veranstaltungen finden Sie Näheres im Heft!
Weitere Informationen zu den Veranstaltungen finden Sie unter www.doettingen.ch,
Veranstaltungen.

Ein einheimischer Baum für das Klima

Die Mittellandkantone werden in den nächsten Jahren stark vom Klimawandel betroffen sein. Gemäss Prognosen wird die Anzahl der Tage mit einer Temperatur von über 30°C deutlich zunehmen, in Buchs AG von heute 11 auf bis zu 45! Kommt dazu, dass die Höchsttemperaturen steigen. Die heissesten Sommertage 2060 können bis zu 5.5°C wärmer sein als heute.



Unangenehme Hitzeinsel-Effekte

Besonders spürbar sind die Auswirkungen des Klimawandels in bebauten Gebieten mit wenig Grünflächen. Asphalt und Beton fangen die Sonneneinstrahlung ein, heizen sich auf und geben die gespeicherte Wärme nur sehr langsam wieder ab. Hier können Bäume lokal Wunder bewirken: Unter gross gewachsenen Bäumen ist tagsüber eine Kühlung von bis zu 7°C möglich – richtige Klimaoasen. Eine einfache Massnahme mit grosser Wirkung!

"Die beste Zeit, einen Baum zu pflanzen, war vor 20 Jahren. Die zweitbeste Zeit ist jetzt."

Chinesisches Sprichwort

Bäume und Sträucher in Siedlungsraum

Sie sind weit mehr als nur eine grüne Dekoration unserer Umgebung. Das Wachsen der Bäume im Rhythmus der Jahreszeiten und die Entwicklung arttypischer und doch so individueller Gestalten begleiten uns täglich und gestalten unser Umgebung. Einheimische Bäume und Sträucher sind für viele Vögel und andere Tierarten bevorzugte Lebensräume im Siedlungsraum.

Einheimisch oder nicht?

Wer Vögel, Schmetterlinge und Wildbienen im eigenen Garten fördern will, muss ihnen abwechslungsreiche Strukturen und einheimische Wildpflanzen bieten. Sie wissen nicht welche Bäume, Sträucher und Blumen Sie pflanzen sollen? Lernen Sie «Floretia» den Gratis-Ratgeber kennen. Er schlägt vor, welche Wildpflanzen im Topf oder im Garten angepflanzt werden können – basierend auf Lage, Lichtverhältnisse und Feuchtigkeit – nur einige einfache Angaben zum Pflanzstandort müssen eingegeben werden.

Weiterführende Links:

Bäume und Sträucher im Siedlungsraum: www.birdlife.ch > Siedlungsraum

Floretia, Wildpflanzen für den Garten: www.floretia.ch

SRF Mission B: www.srf.ch/sendungen/me-biodiversitaet



Agenda Mai bis Juni 2021

Anlässe

17. bis 21. Mai	Sporttag-Woche (klassenintern)
17. bis 21. Mai	Schul-Fotograf
20. Mai 2021	Besuchstag (je nach Corona-Situation)
10. Juni 2021	«Bsüechli»-Nachmittag neue Kindergartenkinder
24. bis 25. Juni	Lager 5. Klassen (je nach Corona-Situation)
2. Juli 2021	letzter Schultag vor den Sommerferien

Schulfreie Tage

13. bis 14. Mai	Auffahrt / Auffahrtsbrücke
24. Mai 2021	Pfingstmontag, ganzer Tag
3. bis 4. Juni	Fronleichnam / Fronleichnamsbrücke

Anti-Littering-Tag der Schule Döttingen

In der Schule Döttingen haben die zwei 6. Klassen einen Anti-Littering Tag vorbereitet, da wir etwas für die Umwelt tun wollten. Wir haben Orte in Döttingen gesucht, wo viel Abfall rumlag und sie auf einer Karte angemalt. Dann haben wir Kontakt mit der Botschaft aufgenommen, denn wir haben jemanden gebraucht, der darüber berichtet. Mit der Gemeinde haben wir auch Kontakt aufgenommen und haben von ihnen Greifzangen, Handschuhe, Müllsäcke und Leuchtwesten ausgeliehen. Für den ganzen Tag gab es eine Tageschefin, die Gruppen gemacht hat und allen den Ablauf erklärte.

Am Freitag, dem 9. April war es soweit. Wir haben uns am Morgen alle aufgestellt und die Tageschefin hat alles erklärt. Wir haben alle Utensilien bekommen und sind los gejoggt. Denn wir brauchten auch ein bisschen Bewegung. In den Gruppen gingen wir dann Müll sammeln. Es war sehr spannend zu sehen, wie viel Müll wirklich im Dorf herumliegt. Zwischen halb zehn und zehn Uhr hatten wir eine kleine Pause und haben etwas zu essen und trinken bekommen. Um 11.15 Uhr war die Aktion fertig und alle waren sehr stolz und glücklich zu sehen, dass jetzt so gut wie kein Müll mehr rumliegt. Wir haben auch etwas mitgenommen. Ab diesem Tag werden wir hoffentlich keinen Müll mehr auf dem Boden liegen lassen. Denn wir haben gesehen, wie viel Müll sich ansammelt und das ist für uns alle nicht gut.

Text von zwei Schülerinnen der 6b



Auf Biberpfaden und Vogelpirsch

Ausflug ins BirdLife-Naturzentrum Klingnauer Stausee als Start in die Projektwoche 2021

Im Zuge der Projektwoche machten sich die Klassen 4a und 4b am 30.03. bei herrlichem Sonnenschein auf zu einem Fussmarsch ins BirdLife-Naturzentrum Klingnauer Stausee. Das Zentrum engagiert sich im lokalen Naturschutz und ist die Anlaufstelle für Fragen und Informationen rund um den Klingnauer Stausee.

Anhand verschiedener Aufgaben und umfangreichem Anschauungsmaterial fanden über den ganzen Tag verteilt zwei Workshops zu den Themen «Der Biber» und «Vögel» statt. Im «Biber-Workshop» wurden Fragen rund um seine Merkmale (bspw. Sinne, Nahrung, Fell), Lebensweise, Sozialstruktur oder die Biberpuren (bspw. Rutschbahnen oder Bauwerke) geklärt. So haben die Kinder etwa erfahren, dass ausgewachsene Biber eine Körperlänge von knapp 1m erreichen und die Kelle – der platte, runde und unbehaarte Schwanz – das wichtigste Erkennungsmerkmal ist. Anfang des 19. Jahrhunderts war der Biber durch die starke Bejagung in der Schweiz vollständig ausgerottet.



Mittlerweile ist er wieder zurück. Da die Tiere hauptsächlich dämmerungs- und nachtaktiv sind braucht es sehr gute Ortskenntnisse und etwas Glück, sie zu beobachten. Der «Vogel-Workshop» widmete sich der Bestimmung unterschiedlicher Vogelarten, Zugrouten sowie Fuss- und Schnabelformen als Anpassung an ihre Lebensweise.

Zum Schluss konnten die Kinder selbst mit Feldstecher und Fernrohr die Vögel am Stausee betrachten und einmal genauer unter die Lupe nehmen. Schön war es zu erfahren, dass der Klingnauer Stausee als Naturschutzgebiet in unmittelbarer Umgebung unterschiedlichste Lebensräume und somit eine einzigartige Vogelvielfalt bietet. So konnten u.a. Blässhühner, grosse Brachvögel, ein Eisvogel, Haubentaucher, Kormorane, Schwäne, Silberhühner oder Stockenten beobachtet werden.

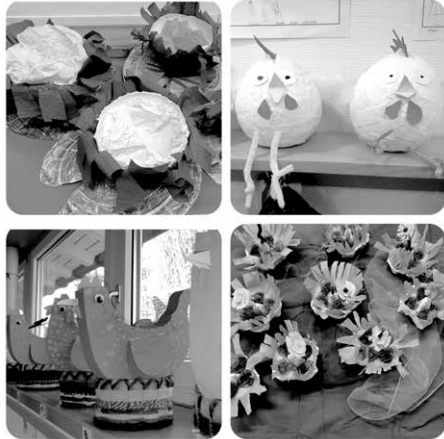


Abgerundet und vertieft wurde das Ganze in der darauffolgenden Projektwoche. In Kleingruppen erstellten die Kinder selbstständig eine Präsentation über einen eigens gewählten Vogel. Hierbei fand ein fächerübergreifendes Projekt von NMG, Deutsch, Mathematik wie auch Medien & Informatik statt: Es wurde mit Tablets und Büchern recherchiert, ein Steckbrief erstellt, gezeichnet und beschriftet, ein passendes Tiergeräusch gesucht und als umgewandelter QR-Code auf das Plakat angebracht, ein Vogel-Gedicht geschrieben und Flugrouten, Herz- oder Flügelschläge mathematisch berechnet. Die Kinder arbeiteten die Woche über sehr selbstständig und konzentriert. Es war eine spannende Projektwoche mit wunderschönen Plakaten und Vorträgen am Ende!

Danke, lieber Osterhase!

In dieser Vorosterzeit war der Basteleifer der Kindergartenkinder für das Osternestli ganz besonders gross, fiel es doch im Frühling letzten Jahres wegen den Schulschliessungen total ins Wasser. Aber dieses Jahr wollten die Kinder dem Osterhasen ganz viel Freude mit ihren gebastelten Nestern bereiten.

Nach viel, viel Arbeit sind wunderschöne, blumige und tierische Kunstwerke herausgekommen. Diesen Eifer hat der Osterhase grosszügig mit «Schoggi und Eili» belohnt.



RAAB GmbH
Risistrasse 11b
5312 Döttingen
info@raab-rohranlagenbau.com
Tel. +41 76 458 20 39
www.raab-rohranlagenbau.com



RAAB GmbH – wenn's gut werden soll

Unsere Leistungen

- **Massaufnahme vor Ort / Engineering
Konstruktion /Fertigung /Bau**
- **Montagen / Pumpen / Armaturen
Rohrleitungen**
- **Armaturenservice**
- **Rückbau & Entsorgung**

RAAB GmbH
info@raab-rohranlagenbau.com
www.raab-rohranlagenbau.com

Risistrasse 11b
Tel: +41 76 458 20 39

Die Oberstufe Unteres Aaretal OSUA berichtet...

Es geht wieder aufwärts !



Es geht wieder aufwärts, obwohl die Corona-Neuinfektionen noch nicht sinken. Denn schon haben wir fast die Hälfte dieses Jahres hinter uns und draussen ist es wärmer, schöner und länger hell. Man kann sich wieder mehr im Freien bewegen und auch einige Dinge tun, die im Winter weniger gemacht werden konnten bzw. können.

So findet der Sportunterricht nun öfter wieder draussen statt oder die Schüler und Schülerinnen können ab und zu in verschiedenen Fächern wieder in der Natur arbeiten. Das allseits beliebte Tenero-Lager der OSUA, auf welches die sich derzeit in der 2. Oberstufe befindenden Schüler und Schülerinnen im letzten August verzichten mussten, kann möglicherweise im Juni nachgeholt werden. Sollten es die Umstände nicht zulassen, so bleibt die Hoffnung, dass wir dann im August 2021, diese Tradition wieder weiterführen können. Darauf freuen sich die Jugendlichen als auch die Lehrpersonen schon lange und es wäre ein grosser Lichtblick für die Rückkehr zu einer gewissen Normalität.

Ein anderes Kapitel der Oberstufe neigt sich nun endgültig dem Ende zu. Die Ära der Bezirksschule Klingnau wird per Ende des Schuljahres 2022/23, nach 66 Jahren beendet und ist nicht mehr! Das Wegfallen der Bezirksschule ist ein herber Verlust für Klingnau, Döttingen und Koblenz. Bis zum Schluss sind die Schulbehörden (Primar und Oberstufe) und die Gemeindebehörden für den Standorterhalt eingestanden. Nachdem sich die Verbandsgemeinden dazu entschlossen haben, die OSUA künftig als SeReal-Schulzentrum weiter zu führen, gilt es nun, trotz des herben Verlustes der Bez., nach vorne zu schauen.

So besteht die grosse Hoffnung, dass eine baldige und dringend notwendige Sanierung und Erweiterung des Schulhaus Schützenmatt in naher Zukunft ermöglicht, alle Sekundar- und Realabteilungen, die benötigten Fach- und Nebenräume als auch die Schulleitung und Schulverwaltung unter einem physischen Dach zu vereinen. Dies wäre ein hoher Gewinn für die Teamentwicklung als auch eine grosse Vereinfachung der organisatorischen Abläufe.

Nächste Daten:

Montag, 26. April 2021	Erster Schultag nach den Frühlingsferien
Donnerstag, 13. Mai 2021	Auffahrt, schulfrei
Freitag, 14. Mai 2021	Auffahrt, schulfrei
Montag, 24. Mai 2021	Pfingstmontag, schulfrei
Donnerstag, 3. Juni 2021	Fronleichnam, schulfrei
Freitag, 4. Juni 2021	Fronleichnambrücke, schulfrei
Mo bis Fr, 14. bis 18. Juni 2021	Spezialwoche und Tenero-Lager

Die Regionalpolizei Zurzibiet berichtet...

Einbrecherbanden treiben ihr Unwesen. Seien Sie bedacht!

Die Fantasie der Betrüger kennt keine Grenzen! Betrüger nützen sämtliche Kanäle und teilweise raffinierte Methoden, um Opfer anzulocken und hinters Licht zu führen. Mit den verschiedensten Betrugsmaschen versuchen Einbrecherbanden an Geld zu kommen oder Ihr Hab und Gut auszuspionieren.

Auf der Webseite der Kantonspolizei Aargau (www.ag.ch/kapo / Prävention / Betrug) finden Sie zu den unterschiedlichen Betrugsmaschen der Ganoven verschiedene Informationen und gute Hinweise.

Hatten Sie bereits Anrufe oder Hausbesuche oder ist Ihnen etwas aufgefallen? Die Kantonspolizei Aargau nimmt Ihre Meldungen unter Tel. 117 gerne entgegen.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe!

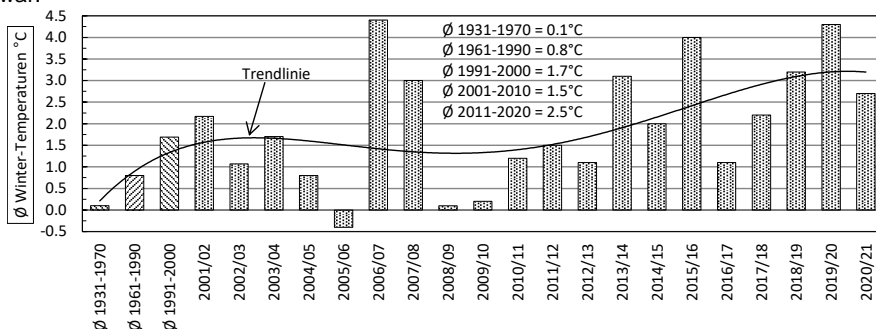


Döttinger Wetternachhersage von Reto Waldburger

Rückblick Winter 2020/21 – wieder einmal „ordentlich“ Schnee auch im Flachland

Spricht man mit Bekannten im Unteren Aaretal über den vergangenen Winter, so überwiegt einhellig die Meinung, wieder einmal einen „richtigen“ Winter mit viel Schnee erlebt zu haben, garniert mit frostigen Nächten, dazu oft neblig und wenig Sonnenschein. Objektiv gesehen war eigentlich nur der reichlich mit Schnee gesegnete Januar im Sinne des Wortes winterlich. Immerhin, der meteorologische Winter 2020/21 (Dezember bis Februar) platziert sich mit einer summierten Neuschneemenge von exakt 100 cm direkt hinter dem Rekordhalter 1998/99 (115 cm). Die insgesamt 17 Tage überdauernde Schneedecke im Januar hat wohl manchem(r) Zeitgenossen(in) die Reflektion auf die Realität an der Temperaturfront etwas getrübt. Nicht zu kalt war's, im Gegenteil, es ist hier wieder von einem viel zu warmen Winter die Rede. Zeit also, sich wieder einmal die Aufzeichnungen der Döttinger-Wintertemperaturen anzuschauen (siehe Diagramm).

Beim Hinsehen fällt der massive Temperaturanstieg ab dem Winter 2013/14 auf, während zuvor im Millenniumjahrzehnt, nebst groben Temperatursprüngen, eine Stagnation bzw. sogar ein geringfügiger Temperaturrückgang gegenüber der Vordekade zu verzeichnen war.



Februar 2021		2021	1991-2020	1961-1990
Niederschlagsmenge:	Schluche Steiacher) ¹	51.7 mm 51.4 mm	69.9 mm	84.0 mm
Max. Tagesmenge:	03. Februar	17.7 mm		
Temperatur-Mittelwert:	Schluche	4.2 °C	2.4 °C	1.4 °C
Höchster Meßwert:	25. Februar	19.1 °C		
Tiefster Meßwert:	12. Februar	-11.4 °C		
Max. Windstärke:	03. Februar	63 km/h		
Neuschneemenge:		11.5 cm	11.0 cm	

März 2021		2021	1991-2020	1961-1990
Niederschlagsmenge:	Schluche Steiacher) ¹	63.6 mm 58.0 mm	72.4 mm	82.0 mm
Max. Tagesmenge:	11. März	14.4 mm		
Temperatur-Mittelwert:	Schluche	6.0 °C	6.3 °C	5.2 °C
Höchster Meßwert:	31. März	24.8 °C		
Tiefster Meßwert:	19. März	-3.0 °C		
Max. Windstärke:	13. März	92 km/h		
Neuschneemenge:		1.5 cm	7.6 cm	

)¹ Messwerte von der Wetterstation Kai Kobler, Döttingen (www.kaikowetter.ch)

Döttingen, 15.04.2021

reto.waldburger@swissonline.ch

Tagesstrukturen Döttingen-Kling nau-Koblenz

Ausschnitt aus dem Jahresbericht 2020



Ab August 2020 konnten wir in Döttingen an zwei Nachmittagen die Kinder vor Ort betreuen, um das Angebot besser zu repräsentieren. Bereits ab Oktober kam ein weiterer Nachmittag vor Ort dazu. Da die Kinderzahlen nicht an allen Tagen die geforderte Anzahl von fünf Kindern erreichten, wurden die Kinder an den restlichen Tagen weiterhin mit dem Shuttle der Betreuerinnen nach Kling nau transportiert. An dieser Stelle möchten wir uns bei unseren Betreuerinnen für ihre Flexibilität bedanken, ohne sie wäre es nicht realisierbar.

Unser Ausbau hatte zur Folge, dass die Räumlichkeiten von Döttingen weiter eingerichtet wurden, damit alle Bedürfnisse abgedeckt werden konnten. Die Kinder können nun auch an allen Standorten ihre Freizeit genießen, Neues lernen und entdecken. Hierfür setzten die beiden Betreuerinnen, welche im Sommer die Nachholbildung starteten, ihr ganzes Herzblut ein.



Das Leitungsteam hat sich laufend eingespielt und die Aufgaben aufgeteilt. Die Leitung war von nun an präsenter und konnte das Team mehr unterstützen.

«Vom Machtkampf zur Verhandlung» hiess das Motto der Teamweiterbildung. Die vom Dachverband DTMA organisierte Zoomweiterbildung lieferte einige wertvolle Ratschläge, welche in den Betreuungsalltag einfließen konnten. Diese Kurse geben allen Betreuerinnen jeweils wieder neue Sicherheit im Alltag im Umgang mit den Kindern und werden sehr geschätzt.

Beim Mittagstisch waren die Kinder sowie die Betreuerinnen sehr zufrieden mit dem Probe-Essen der Küche Kling nau. Es bewährte sich, dass wir uns für diese Lösung entschieden hatten. Die Küche Kling nau meistert diese Aufgabe mit Bravour. Es werden täglich abwechslungsreiche Menüs pünktlich nach Döttingen gebracht. Auch hier waren wir wieder auf die Unterstützung unserer Betreuerinnen angewiesen. Die Köchinnen bereiteten das Essen zu und die Betreuerinnen machten den Essenstransport. Besten Dank für euren Einsatz!

Trotz Corona liessen wir es uns aber am Ende des Jahres nicht nehmen, zusammen mit den Kindern eine besinnliche Adventszeit zu gestalten. Zum ersten Mal wurde in Döttingen ein Adventsfenster gestaltet. Da den Kindern in der Pandemie-Zeit einiges verwehrt blieb, haben wir einen Werkstatt-Nachmittag im Dezember für alle interessierten Kinder angeboten. Alle Aktivitäten fanden grossen Anklang.

Aufgrund der breiten Nachfrage kann der Gemeindeverband Tagesstrukturen zuversichtlich in die Zukunft schauen. Auch wurden bereits neuen interessierten Familien die Räumlichkeiten gezeigt. Wir sind gespannt, was uns im Jahr 2021 noch alles erwarten wird.

Wir öffnen unsere Türen für interessierte Kinder und Eltern. Am Mittwochnachmittag, **12. Mai** sowie am **2. Juni 2021** von **14.00 bis 16.00 Uhr** geben wir Ihnen Einblick in unsere Räumlichkeiten und in unsere vielfältigen Spiel-, Bewegungs- und Förderangebote. Damit wir alles koordinieren können wären wir über eine Anmeldung dankbar.

Sie suchen eine schulergänzende Betreuung Frühbetreuung / Mittagstisch / Nachmittagsbetreuung für Ihr Kind, dann sind Sie bei uns genau richtig.

Wir sind auch in der aktuell schwierigen Situation gerne für Sie da.

Leitung Tagesstrukturen (Tel. 079 137 02 16 oder per Mail info@tagesstrukturen-dkk.ch).

Tagesstrukturen Döttingen



Wir öffnen unsere Türen für interessierte Kinder und Eltern!
Anmeldung erwünscht.

Mittwochnachmittag, 12. Mai 2021

Mittwochnachmittag, 2. Juni 2021

14 Uhr – 16 Uhr

Seit 1980 umfassend, kompetent und zuverlässig

Buchhaltung & Steuern

Nachfolgeregelungen

Treuhand AG
ZIHLMANN

Landstrasse 3 | 5322 Koblenz | Tel. 056 267 40 40
www.treuhandzihlmann.ch

Vereinsvorstellungen

Behinderten-Sportgruppe Zurzach stellt sich vor...



Unser Verein wurde 1985 gegründet und bietet Menschen mit Beeinträchtigungen ein polysportives Angebot mit Bewegung, Spiel und Spass für jedes Alter ab 16 Jahren an. Wir turnen jeden Donnerstagabend in der Turnhalle in Döttingen, ausser in den Schulferien. Unser Verein ist Mitglied von Plusport Aargau und Plusport Schweiz.

Wir nehmen an der Aarg. Meisterschaft Plusport und am Plusporttag in Magglingen regelmässig teil. Wir legen grossen Wert auf die Erhaltung unserer Beweglichkeit, trainieren im Sommer im Freien für die Meisterschaft und Pflegen die Gesellschaft im "Fischerstübli" nach dem Turnen. Wir engagieren uns für soziale Anlässe wie der Besuch einer Fastnachtsveranstaltung, Grillieren und Chlaushöck mit Insieme zusammen.

Möchtest du vorbeikommen? Schnuppern und wohlfühlen? Die Leiterin und das Team von sechs Assistenten/Helfer würden sich freuen, dich kennen zu lernen. Unser Präsident oder die Technische Leiterin geben dir gerne Auskunft.

Präsident: Leo Kalt, 056 247 16 38, leokalt@bluewin.ch

Technische Leiterin: Vera Barritt, 056 241 20 09, vgbarritt@greenmail.ch

Wo treffen wir uns:

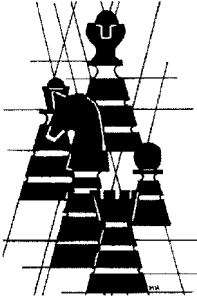
Donnerstag, 19.00 bis 20.00 Uhr in der Turnhalle Bogen 2, 5312 Döttingen

(zurzeit ist der Turnbetrieb eingestellt, für Öffnungen und Wiederaufnahme des Turnbetriebes bitte bei den oben erwähnten Personen nachfragen - Danke)



Mitglied von **Plusport⁺** Behindertensport Schweiz

Schachklub Döttingen-Klingnau und Umgebung stellt sich vor...



Schon seit 1947 gehört der Schachklub Döttingen-Klingnau und Umgebung zum festen Bestand der regionalen Sportszene. Gemeinsam wollen wir das königliche Spiel auf kameradschaftlicher Basis pflegen und uns als Spielerinnen und Spieler aus- und weiterbilden. Toprangierungen an kantonalen und nationalen Turnieren im Jugend- und Erwachsenensport sprechen für unsere Qualität.

Unser Klub bietet an wöchentlichen Klubabenden jeweils donnerstags im Regionalen Altersheim Döttingen klubinterne Turniere wie die Klubmeisterschaft, den Springercup und den Rapidcup an. Durch Trainingseinheiten verbessern wir unsere Spielstärke, die wir an kantonalen und nationalen Turnieren unter Beweis stellen.

Unser jährliches Highlight ist das Kühlturmtournament im Informationszentrum des Kernkraftwerks Leibstadt, das jeweils am Betttag stattfindet. Es ist offen für alle Schachfreunde aus der Schweiz sowie dem grenznahen Deutschland und Frankreich.

Für Kinder und Jugendliche bis 16 Jahre haben wir ein besonderes Angebot, das Jugendschachtraining. An wöchentlichen Trainingsabenden (jeden Freitag ausser in den Schulferien) im Alten Gemeindehaus Döttingen erlernen die Jugendlichen die Grundkenntnisse des Schachspiels und verbessern ihre Spielstärke unter professioneller Anleitung durch die Jugendschachleiter. An kantonalen und nationalen Jugendschachturnieren können sie erste Turniererfahrungen sammeln.

Interessierte und Neumitglieder sind sowohl im Jugend- als auch im Erwachsenenschach jederzeit willkommen.

Momentan finden unsere Klubaktivitäten unter Berücksichtigung der Corona Schutzmassnahmen statt. Das Jugendschach wird aktuell als Präsenzveranstaltung durchgeführt (mit Maskenpflicht ab 12 Jahren).

Für das Erwachsenentraining haben wir ein innovatives Konzept entwickelt. Auf der internationalen Schachplattform Lichess (<https://lichess.org/team/sk-dottingen-klingnau>) haben wir einen digitalen Klubraum für unsere Mitglieder und Gäste eingerichtet. Dort finden regelmässig Klubturniere und Plausch-Abende statt.

Interessierte können sich dort unverbindlich von zuhause aus beteiligen und Schachluft schnuppern.

Hier sind unsere Angaben in Kürze:



	Erwachsenenschach	Jugendschach
Zeit	Donnerstag, 19.00 – 21.00 Uhr	Freitag, 18.30 – 19.45 Uhr
Lokal	Regionales Altersheim Döttingen	Altes Gemeindehaus Döttingen
Coronazeit	Online-Klubraum auf Lichess (Bitte kurze Anmeldung an untenstehende Adresse)	Trainings im Präsenzunterricht Maskenpflicht ab 12 Jahren
Kontakt	president@stauseeschach.ch	spielleiter@stauseeschach.ch

Mehr Informationen finden Sie auf unserer Internetseite: www.stauseeschach.ch

COREEKT

Vernetzt gedacht, sauber ausgeführt: Wenn es um technische Installationen geht, bringen wir alle Kompetenzen zusammen und sorgen für die perfekte Koordination. Sicherheitsanlagen, Telekommunikation, Haustechnik, Beleuchtung, Fernwartung, IT-Dienstleistungen: Wir sorgen dafür...

KLEINKINDERVORMITTAGE IM CHNOPFÄÖCK DÖTTINGEN



CHUMM
DOCH
AU CHO
SPILE!

Jeden zweiten Mittwoch von 9-11 Uhr spielen wir gemeinsam und plaudern bei einem feinen «Znüni» im Pfarrsaal unter der kath. Kirche.
Jahresprogramm und Infos unter www.chnopfhoeck.blogspot.ch

Treffpunkt für Mütter und Väter mit Kleinkindern.



AARGAUISCHER ANWALTSVERBAND

Unentgeltliche Rechtsauskunft 2021 in Döttingen

9. Juni

19. August

28. Oktober

9. Dezember

Bis Juni 2021 findet die unentgeltliche Rechtsauskunft telefonisch statt:
Am **7. Juni 2021** von **12.00 bis 13.00 Uhr** unter Tel. **055 556 82 16**.

Ab Juli jeweils Donnerstag 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr, Sitzungszimmer im Gemeindehaus.
Alle Ratsuchenden sind gebeten, um 18.00 Uhr an der Auskunftsstelle zu sein. Wartet bis 18.30 Uhr niemand mehr, wird die Stelle geschlossen.

Ärztliche Notrufnummer Aargau

0900 401 501 (Fr. 3.23/Min.
für Anrufe aus dem Festnetz)

www.notfall-aargau.ch



Dienstleistungen:

- Krankenpflege zu Hause
- Hauswirtschaftliche Leistungen bei Kranken / Betagten
- Gemeindepsychiatrische Pflege
- Beratungen und Auskünfte
- Vermietung Krankenmobilen
- Tagesstätte, auch halbtags

Werden Sie Mitglied - wir beraten Sie gerne!

Spitexverein Döttingen-Klingnau-Koblentz, Hauptstrasse 26, 5312 Döttingen
Tel.: 056 245 79 29 / Fax: 056 245 80 49,

E-Mail: info@spitex-unteres-aaretal.ch / Website: www.spitex-unteres-aaretal.ch

Bürozeiten: Mo-Fr: 8.00-12.00 Uhr, tel. Erreichbarkeit: 07.00-22.00 Uhr

SUCHTBERATUNG ags, DÖTTINGEN

Hauptstrasse 7, 5312 Döttingen **Tel.: 056 245 68 77 / Fax: 056 245 68 76**
www.suchtberatung-ags.ch E-Mail: doettingen@suchtberatung-ags.ch

- ♦ Einzel-, Paar-, Familiengespräche
- ♦ Ambulante Begleitung
- ♦ Abklärung und Vermittlung von stationären Therapien
- ♦ Nachsorgeangebot im Anschluss an einen Entzug oder stationären Therapieaufenthalt
- ♦ Krisenintervention

JUGEND-, FAMILIEN- UND EHEBERATUNG BEZIRK ZURZACH

Hauptstrasse 42, 5330 Bad Zurzach **Tel.: 056 265 10 70 / Fax: 056 265 10 74**
 Webseiten: www.jefb.ch / www.gsbz.ch E-Mail: familienberatung@gsbz.ch
Telefonische Erreichbarkeit: Montag bis Freitag, 08.30 bis 11.30 Uhr

Beratungs-, Therapie- und Dienstleistungsangebot:

- ♦ Einzelpersonen in Krisensituationen
- ♦ Paarberatungen bei Problemen in der Partnerschaft, mit den Eltern oder Schwiegereltern, bei Trennung, Scheidung und Besuchsrechtkonflikten
- ♦ Erziehungsberatungen bei Entwicklungs- und Veränderungsprozessen
- ♦ Jugendliche mit persönlichen Schwierigkeiten, Problemen mit den Eltern, in der Schule oder Lehre oder mit Freunden

MÜTTER- VÄTER- BERATUNGSSTELLE DÖTTINGEN

Die Beratungen finden in der Regel jeden **2. und 4. Montag** des Monats im **Altersheim** an der Hauptstrasse 60, Döttingen, statt. Aufgrund der weiterhin andauernden Corona-Situation finden die Beratungen **auf Voranmeldung** statt.

Beratungstag	Datum	Zeit
Montag	10. Mai 2021	➔ mit Voranmeldung
Montag	24. Mai 2021	Pfingstmontag – fällt aus!
Montag	14. Juni 2021	➔ mit Voranmeldung
Montag	28. Juni 2021	➔ mit Voranmeldung

Weiter bieten die Beraterinnen auch telefonische Kurzberatungen oder umfassende Beratungen an. Für Terminvereinbarungen oder bei Fragen erreichen Sie die Beratungsstelle gemäss den untenstehenden Angaben.

Die Beraterinnen danken fürs Verständnis und wünschen gute Gesundheit.

Telefonisches Beratungsangebot: 056 245 42 40

Mo / Mi / Do / Fr	08.15 – 11.15 Uhr	Übrige Zeit: Telefonbeantworter, Nachricht hinterlassen, der Rückruf erfolgt baldmöglichst.
Di	13.30 – 16.30 Uhr	

ANLAUF- UND BERATUNGSSTELLE AARGAU

Die Anlauf- und Beratungsstelle dient betagten Personen und ihren Angehörigen zur Information und Beratung über das Angebot der vorhandenen Dienste und der benötigten Dienstleistungen (Pfleagesetz § 18).

Postadresse:

Anlauf- und Beratungsstelle Aargau
 Postfach
 5001 Aarau

Telefon: **0848 40 80 80**
E-Mail: **beratung@info-ag.ch**
Internet: **www.info-ag.ch**

Pro Senectute Aargau

Diverse Beratungsangebote

Pro Senectute Aargau
Beratungsstelle Bezirk Zurzach
Baslerstrasse 2A
5330 Bad Zurzach

Telefon 056 249 13 30
Fax 056 249 06 22
E-Mail info@ag.prosenectute.ch
Internet www.ag.prosenectute.ch

**PRO
SENECTUTE**
GEMEINSAM STÄRKER

Die Pro Senectute ist für Sie da – in allen Fragen rund ums Alter(n). Die Angebote richten sich an Personen ab dem 60. Altersjahr

- Kurse und Freizeitangebote (Bildungskurse, Informationsanlässe, Führungen und Besichtigungen, Freizeitangebote), Sport und Bewegung (Gruppen, Kurse)
- Sozialberatung
- Individuelle Finanzhilfe
- Hilfe zu Hause (Haushilfedienst, Betreuungsdienst, Externer Wäschedienst, Gartendienst, Mahlzeitendienst, Administrativer Dienst, Steuererklärungsdienst)
- Pensionierungsvorbereitung

Das vielfältige Kursprogramm findet man auf der obgenannten Website. Es kann aber direkt bei der Pro Senectute in Bad Zurzach oder auch bei der Gemeindekanzlei Döttingen bezogen werden. Nachdem viele Kursangebote wegen den Covid-19-Vorschriften eingestellt werden mussten, erlauben die Lockerungen nun das Hochfahren der Kursangeboten. Insbesondere Kurse, die draussen stattfinden, können in Gruppen wieder durchgeführt werden. Erkundigen Sie sich und erleben Sie frohe gemeinsame Stunden!



Bad Zurzach Tourismus

E-Bike Genuss-Tour – vom Hochrhein über die Jura-Hügellandschaft

Gemütlich mit dem E-Bike entlang des Rheins radeln, den Fahrtwind entlang des Stausees geniessen, die malerischen Jurahügel erkunden und dabei köstliches Gaumengold geniessen?

Genau das haben der Jurapark Aargau und Bad Zurzach Tourismus für diesen Sommer in einem gemeinsamen Angebot kombiniert: Die E-Bike Genuss-Tour. Die Tour startet in Bad Zurzach, führt entlang des schweizerisch-deutschen Grenzflusses Rhein und des Klingnauer Stausees durch die Jurahügel des Mettauertals und wieder zurück nach Kleindöttingen. Unterwegs geniessen man an sechs verschiedenen Stopps Köstlichkeiten von regionalen Produzenten. Vom Znüni über den Apéro und das Mittagessen bis hin zum Dessert wird man mit Spezialitäten aus dem Zurzibiet und dem Jurapark Aargau verwöhnt. Ein kurzes Video bei jedem Stopp erzählt die Geschichte der Produkte und der Menschen, die dahinterstehen.



Das Gaumengold-Erlebnis ist von April bis Oktober 2021 jeweils von Donnerstag bis Sonntag bei Bad Zurzach Tourismus buchbar. Die Startzeiten sind von 9.00 bis 12.00 Uhr. E-Bikes können auf Voranmeldung gemietet werden, jedoch ist es auch möglich, die Tour mit dem eigenen Fahrrad oder E-Bike in Angriff zu nehmen. Zudem stehen Kombi-Angebote mit einem Eintritt in die Wellnesswelt des Thermalbads Bad Zurzach oder mit Übernachtung in einem Wellnesshotel in Bad Zurzach zur Auswahl.

Preise und weitere Informationen finden Sie unter:
www.badzurzach.info | welcome@badzurzach.info | Tel. 056 269 00 60

Verein Die Tagesfamilie

Suche Tagesmutter / Tagesvater

Der Verein Die Tagesfamilie besteht seit 1990. Wir vermitteln Tagesplätze für Kinder in Tagesfamilien und begleiten die Betreuungsverhältnisse professionell. In Ihrer Gemeinde suchen wir nach Absprache ein/e engagierte/r Tagesmutter/Tagesvater.

Sind Sie zuverlässig, verantwortungsbewusst, flexibel und lieben eine anspruchsvolle Tätigkeit? Dann wenden Sie sich doch bitte an unsere Vermittlerin für den Bezirk Zurzach. Frau Beatrice Hayoz gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte und freut sich auf Ihre Kontaktaufnahme unter 077 473 25 28 oder b.hayoz@dietagesfamilie.ch.

Die Tagesfamilie
in Ihrer Nähe

Bezirke: Baden | Aarau | Kulm | Zurzach | Laufenburg | Rheinfelden

TCS: Persönliches Fahrverhalten prüfen

Im Verlauf der Jahre kann sich das persönliche Fahrverhalten verändern. Hier einige Tipps für sicheres Fahren:

Fahrlehrerin und TCS-Fahrberaterin Astrid Meier hat jahrelange Erfahrung mit Weiterbildungen für ältere Automobilisten. Verbesserungen für das Fahrverhalten durch Beobachten liegen ihr am Herzen.

« Der heutige Strassenverkehr, kann mit dem früheren in keiner Art und Weise verglichen werden. Die extreme Zunahme des Verkehrsaufkommens, der Mischverkehr und laufend neue Verkehrsvorschriften bringen grosse Hektik auf unsere Strassen. Dies stellt vor allem die älteren Verkehrsteilnehmenden rasch vor grosse Herausforderungen. Auch diejenige die trotz jahrelanger Erfahrung im Strassenverkehr geübter sind als andere, müssen sich bewusst werden, dass sich der Körper physisch und psychisch verändert. Hier möchte ich gern einige sensible Punkte erwähnen, die sich zu Ungunsten des Autofahrens im Alter verändern: Die Leistungsfähigkeit der Augen, die Reaktionsfähigkeit, die Muskelkraft (Schnellkraft), die Beweglichkeit, das Gehör und die Konzentrationsfähigkeit sind ganz essenzielle Faktoren, die abnehmen. Mit cleveren Strategien und lösungsorientiertem Handeln können diese altersbedingten Defizite teilweise kompensiert werden. Diese Strategien und Lösungsansätze im Kurs «Autofahren heute» an die Teilnehmenden weiterzugeben, motiviert mich seit vielen Jahren sehr. Gemeinsam tragen wir damit einen wichtigen Teil zur weiteren Mobilität und der Verkehrssicherheit bei. »

Rezepte für sicheres Fahren

- Nicht zu Spitzenzeiten fahren
- Stark frequentierte Verkehrsadern vermeiden
- Nicht bei schlechtem Wetter fahren
- Verzicht auf Fahrten in der Dämmerung oder nachts
- Grosse Strecken mit ausreichend Pausen gut planen
- Regelmässige Kontrolle beim Optiker
- Nicht fahren, wenn man sich schlecht fühlt
- Theoretisches Wissen und Fahrfertigkeiten bei Kursen optimieren
- regelmässige medizinische Checks



Der Touring Club Schweiz und die Gemeinde Döttingen wünschen Ihnen eine gute Fahrt!

Weiterführende Information:

<https://www.tcs.ch/de/der-tcs/sektionen/aargau/content/kurse-fahrtrainings/autofahren-heute.php?sp=de/der-tcs/sektionen/aargau/>

Titelbild Ausgabe Nr. 2 – 2021



Ausblick von der Flüe



